

ÍNDICE

Prólogo.....	7
Introducción.....	12
Cómo Usar el CD.....	14
Aparato de Fonación.....	16
Listas de Signos Fonéticos.....	17
Descripción de los Fonemas.....	21
Formas Fuertes y Débiles.....	80
Otras Contracciones.....	95
Algunas Reglas y Generalidades.....	98
¿Traducir o no Traducir?.....	102
¿Cómo Aprender Inglés?.....	105
Falsos Amigos.....	107
Glosario.....	113
Trabalenguas & Lecturas.....	118

VOCALES

1. Fonema i:

Cómo se pronuncia

Es la misma “i” del castellano cuando se pronuncia con más fuerza. Se dice que es larga o abierta.

Palabras con i:

sea

key

receive

fee

leave

ceiling

police

these

either

machine

eagle

conceive

Oraciones con i:

- 1) Don't leave your tea.
- 2) Peter and Eve went to three beaches.
- 3) The police didn't receive the bills.
- 4) Please send an email.

2. Fonema I

Cómo se pronuncia

Es como una mezcla entre la “i” y la “e” del castellano, sin llegar a ser “e”. Es breve. Diga la palabra **sí** sin fuerza, con flojera y desgano y tendrá el sonido. Este fonema es muy fácil para los quechua-hablantes.

Escuche y compare

Al lado izquierdo encontrará palabras españolas con su pronunciación normal. Al lado derecho encontrará las mismas palabras con el sonido I, que no pertenece al idioma castellano.

i	I
pino	pino
sí	sí
misa	misa
fino	fino
tipo	tipo

Palabras con I

b <u>i</u> n	<u>e</u> conomy	l <u>i</u> ve
th <u>i</u> s	noth <u>i</u> ng	b <u>u</u> sy
cand <u>i</u> d	phys <u>i</u> cs	k <u>i</u> ss
r <u>i</u> ver	crit <u>i</u> cize	<u>i</u> nto

27. Fonema tʃ

Cómo se pronuncia

Igual que la “ch” española. Es una consonante sorda.

Palabras con tʃ

cherish

chance

choose

chimes

gestchure

questchion

enchanting

actchual

each

rich

crch

much

Oraciones con tʃ

- 1) Chuck used to be a teacher.
- 2) Don't count your chickens before they hach. (*No hay que vender la piel del oso antes de cazarlo.*)
- 3) Charles is really immachure.
- 4) They had lunch in the kichen.

28. Fonema ɟʒ

Cómo se pronuncia

Es el resultado de la mezcla entre los fonemas /ch/ y /y/ españoles. O también puede decirse que es una “y” (ye) muy marcada. A diferencia del sonido /tʃ/, al realizar el fonema /ɟʒ/ se hacen vibrar las cuerdas vocales: es sonoro.

Escuche y compare

Con el fonema /y/ español	Con el fonema /ɟʒ/
junior	junior
gender	gender
enjoy	enjoy
major	major

Palabras con ɟʒ

July

joy

general

generous

angel

soldier

pages

engaged

mesage

badge

garage

urge

Oraciones con ɟʒ

- 1) I've just received three email mesages.
- 2) My guardian angel protected my baggage.
- 3) George enjoyed his mesage.
- 4) Jennifer and James are loungging on the patio.

29. Fonema f

Cómo se pronuncia

Igual a la “f” española, aunque el fonema inglés es a veces más marcado.

Palabras con f

friend

phonetic

fluent

phrase

emphasis

pamphlet

office

effort

cliff

fluff

laugh

cough

Oraciones con f

- 1) Ered is talking on the phone.
- 2) We can afford to fly there.
- 3) Half of them are safe.
- 4) There are some fringe benefits. (*incentivos*)

30. Fonema v

Cómo se pronuncia

Sonido sonoro que se produce con los incisivos superiores sobre el labio inferior, con una corriente de aire continua que sale de la boca. Podría decirse que es una “f” (efe) sonora. A pesar de que en español sí existe la letra “v”, que se pronuncia /b/, el fonema /v/ como tal no forma parte de este idioma.

Escuche y compare

/b/	/v/
bowel	vowel
lib	live
ban	van
robe	rove

Palabras con v

v <u>a</u> se	leav <u>e</u> s	lov <u>e</u>
v <u>e</u> rsatile	shov <u>e</u> l	of
V <u>e</u> nus	inv <u>i</u> gorating	believ <u>e</u>
val <u>u</u> e	do <u>v</u> etail	div <u>e</u>

Oraciones con v

- 1) Victor has some advantages.
- 2) Visualize yourself achieving your goals.
- 3) The Vikings were vigorous.
- 4) Hispanics can be very diverse.*

* se pronuncia de tres maneras: /di'v3:rse/, /dai'v3:rse/, /'daiv3:rse/

OTRAS CONTRACCIONES

En el capítulo anterior hemos visto como algunas palabras estructurales pueden tener dos o más pronunciaciones; y, también hemos visto algunos ejemplos de contracciones: he's (he is o he has), I'm (I am), we're (we are), they'd (they had o they would), etc. Como se ve, una contracción es la unión o fusión de dos palabras en una sola, omitiendo algunas letras.

De la misma manera, hay otras palabras (dos o más), que en el habla informal y cotidiana (*everyday informal speech*), son reducidas a una sola (se funden). A continuación, encontrará una lista de estas otras contracciones. Sin embargo, es necesario recalcar que ellas no debieran emplearse en exceso ni en entornos o situaciones formales.

1. want to = wanna /'wanə/ /'wɔ:nə/ /'wʌnə/
Do you **wanna** visit Miami?
2. going to = gonna /'gʌnə/ /'gɔ:nə/ /'gənə/
I'm **gonna** travel next week.
3. can you = kenya /kænyə/
Kenya do me a favor?
4. don't know = dunno /də'nou/
"Where is it?" — "**Dunno.**"
5. what do you = whadaya /w(h)adjə/ /w(h)ʌdjə/
Whadaya think about his job?
6. what are you = whadarya /w(h)adərjə/ /w(h)ʌdərjə/
Whadarya studying this semester?

7. got to = gotta /'gatə/
We **gotta** learn all the sounds.
8. has to = hasta /'hæztə/
She **hasta** take an exam.
9. have to = hafta /'hæftə/
They **hafta** learn many new things.
10. can't you = cancha /kæntʃə/
Cancha play this game?
11. won't you = woncha /wountʃə/
You will be living there, **woncha**?
12. don't you = doncha /dountʃə/
You travel a lot, **doncha**?
13. used to = useta /'ju:stə/
I **useta** teach at the university.
14. supposed to = supposta /sə'pouztə/
The work is **supposta** be finished soon.
15. did you = didja /'didʒə/
Didja study the whole lesson?
16. do you = dyu /dju/
Dyu think you can come home early?
17. did your = didjer /'didʒər/
Didjer friends leave already?